

Літаратура і мастацтва

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ СЯЮЗА ПІСЬМЕННІКАУ БССР

№ 46 (1683) Пятніца, 8 чэрвеня 1962 года Цана 4 кап.

ПЕРАД ВЯЛІКАЙ ДАРОГАЙ

ГАРАЧЫ ЧАС

Чэрвень — гарачы месяц для студэнтаў Беларускага тэатральна-мастацкага інстытута.

Як паведаміў нашаму карэспандэнту прарэктар інстытута Б. Вішкарэў, першыя закончылі экзаменацыйную сесію будучыя жывапісцы, скульптары, графікі, дэкаратары. Яны пазналіся ўжо на групы, якія пачалі сваю летнюю творчую практыку на індустрыяльных прадпрыемствах Мінска і Палацка, у калгасах, на ўлонні роднай беларускай прыроды. У выніку гэтага з'явіцца новая пейзажная эцюды, жанравыя замалёўкі, партрэты. Выпускнікі

факультэта заканчаюць дыпломныя кампазіцыі, якія будуць абараняць у канцы месяца.

Заклапочаны студэнты, выкладчыкі акцёрскага і самага маладога рэжысёрскага факультэтаў. На перадазе — экзамены па філасофіі, майстэрству акцёра, рэжысуры і па іншых дысцыплінах.

Мінчане хутка пазнаёмяцца з дыпломнымі спектаклімі інстытута. Будучыя паказаны «Апошнія» М. Горькага і «Смерць ваяводы» Ю. Славацкага ў пастаноўцы прафесара К. Саннікава, «Трагічны конь» Г. Прыдз (рэжысёр



Фотакарэспандэнт С. Ананка, які днём наведваў Беларускі тэатральна-мастацкі інстытут, зняў адзін з момантаў рэпетыцыі дыпломнага спектакля «Смерць ваяводы» (пастаноўка народнага артыста БССР прафесара К. Саннікава). На здымку: студэнт-выпускнік В. Мароз (злева), які рыхтуе ролю Збігнева, і Ю. Мінін — выканаўца ролі Ваяводы рэцэпуючы сцэну са спіскамі.

ПЕРШЫ ВЫПУСК

Сёлета адбудзецца першы выпуск у Маладзечанскай музычнай вучылішцы. 42 студэнты атрымаюць дыпломы выкладчыкаў дзіцячых музычных школ па класу фартэпіяна, баяна, цымбала, дырыжорскай харавай калектываў. Яны будуць накіраваны на рабо-

ту ў сельскую мясцовасць рэспублікі. Некалкі выпускнікоў пажадала ехаць працаваць у Казахстан. Сярод іх — студэнты В. Валчок, Б. Шабанава, З. Ісаківа.

У новым навучным годзе ў вучылішчы будзе прынята 150 студэнтаў. Для паспяховых заняткаў тут створаны ўсе ўмовы. Сёлета вучылішча набудзе 6 новых фартэпіяна, комплекты духавых і струнных інструментаў.



Дзяржаўныя экзамены ў Мінскім музычным вучылішчы імя М. І. Гіляка. Сяляе студэнт М. Мітрычэў.

Ул. Маланкін) і «З любоўю не жартуйце» Кальдэрона (пастаноўка В. Броўкіна).

Урныкі з класічных п'ес выканаюць студэнты другога курса «Жанішчы Балзамінава» — выхаванцы трэцяга курса.

Пяцна вучыліся і будучыя рэжысёры, якія таксама старанна рыхтаваліся да экзамену. Студэнты гэтага факультэта былі асістэнтамі пастаноўшчыка «Беспасажнікі» (Тэатр імя М. Горькага), «Гаспадары» (Тэатр імя Я. Купалы), «Чароных і абалот» (Тэатр юнага гледача).

Малады выхаванец інстытута В. Арлоў самастойна паставіў у Тэатры юнага гледача спектакль «Святлана, дзе ты?».

Мяркуючы па першых выніках, — сказаў Б. Вішкарэў, — мы спадзяемся, што экзамены гэтага года пакажуць стабільна веды ў выхаванцы інстытута.

ЗАВОЧНІКІ АТРЫМЛІВАЮЦЬ ДЫПЛОМЫ

На 4 курсе заочнага аддзялення рэспубліканскага культасвет-вучылішча імя Крупскай (Метэліў) займаюцца 94 студэнты. Гэта, у асноўным, заадачы сельскіх клубу, бібліятэ, піянерважыц, якія без адрыўу ад вытворчасці

НА ОПЕРНУЮ СЦЭНУ

Дзялі студэнт Гомельскага музычнага вучылішча імя Н. Сака-лоўскага Анатоль Калеснічэнка здасць дзяржаўныя іспыты па класу вакалу. У яго добры голас. Здаючы студэнтка запрацілі на работу ў Беларускі дзяржаўны тэатр оперы і балета.

Сёлета атрымаюць дыпломы аб заканчэнні вучылішча яшчэ 51 студэнт вучылішча. Многія з іх пажадалі працаваць у калгасах рэспублікі. Дзесяць маладых спецыялістаў педуку на цалінныя землі.

У новым навучным годзе студэнты вучылішча атрымаюць 20 вучэбных пакоў. Будзе здадзена ў эксплуатацыю канцэртная зала на 500 месца.



У разгары экзаменацыйнай сесіі ў студэнтаў вучылішча імя Крупскай адбудзецца першы выпуск. На здымку: студэнт-выпускнік В. Мароз (злева), які рыхтуе ролю Збігнева, і Ю. Мінін — выканаўца ролі Ваяводы рэцэпуючы сцэну са спіскамі.

ЗЛАВЕСНЫ ЦЕНЬ

І. МУРАВЕЎ

Сярэднявекое не ляміць агнішчы ў труне... Яго ўваскрэсненне... І сярэд белага дня яго ўваходзіць у наша асяроддзе і вымоствае з нас гарачую кроў і жыццё.

Гейне.

Касцёл. Са словам гэтым звязаны самыя крывавыя старонкі гісторыі. Крыжовыя паходы і Варфаламееўская ноч. Гітлер, Мусаліні і Франка. Кроў патрыятыў Алжыра і В'етнама. Слёзы маці Конга і Анголы. Якім чынам тысячалюдныя рэжым ляміць праз стагоддзі стогны і праклёны закатаваных і ашуканых людзей. Гмахі касцёлаў, якія ганарыста ўзвышліся над убогімі хатцамі, — былі пастаўлены на спадодзі. Бура Кастрычніка разарвала чорныя паўшчыні. Новая песня народа загнула гул касцельных ды парохавых звану. Каманіны гмахі ператварыліся ў мёртвых сведка праклятага мінулага. Але некаторыя з іх яшчэ жылі, яны кідаюць змрочны цені на новае жыццё і калечыць душы тысяч людзей.

Містэцызм Адэльскі. Правільнай, два Адэльскі: стары і новы. Мяня паміж імі — час. Новы Адэльскі — гэта дзве сярэднія школы, сельскі Дом культуры, бібліятэка, электрычнасць, радыё. Мала ў новым Адэльску сем'яў, у якіх хто-небудзь не вучыўся б у інстытуце ці не працаваў ужо ўрачом, інжынерам, аграхомам.

А ад касцёла, што ўзвысціла ў агорку, падае цені на стары Адэльскі, на прычэплены да самай зямлі падслепаватыя хаты з саламянымі стрэхамі, якія яшчэ захаваліся тут, як захавалася рабская звычка зрываць з галавы шапку, а то і становіцца на калені ў гразі перад ксяндзом і на хаду цалаваць яму руку; як захаваліся газоні і свечні ў дамах, гаспадары якіх, касцельныя актывісты, прычыпова не хочучы праводзіць сабе электрычнасць.

Самыя дзікія, неверагодныя перахыты і чорныя традыцыі праклятага мінулага гнездзяцца тут у цені касцёла, і працяваюць свае шчупальцы, абліцаваць душы людзей...

пер пакрыўдзіць ксяндза, не паслухаўшага яго.

Часта, збірае ксяндз моладзь у сваім доме. Пастаўшчык двара Барташэвіч Часлаў Шанцла з ног абіўся, цягаючы з магазіна цэлыя скрыні кіроч.

Дзеці... Яны ў Адэльску такія ж, як і ўсюды. Вучацца, гуляюць, смяюцца, плачуць. Але плачуць часцей, чым дзе. Раптам змаўкае званкі смех, усмешка знікае з дзіцячых твараў, а вочы, якія толькі што іскрыліся веселым агнём, гаснуць. І дзеці становяцца не падзіячымі сур'ёзнымі, палахлівымі, як казаны. Малыя дзіцячыя свет падзяляцца на дзве часткі. З аднаго боку — школа, з другога — касцёл. З аднаго боку — настаўнік, які адчыняе дзверы ў прыватныя далі новага жыцця, а з другога — ксяндз, які штурхае іх у чорны правялы дзяржаўны касцёл.

Многія з дзяцей жывуць тут нібы на чужыне, нейтральны зямлі. Яны хачелі б паравіцца са старым, але, зрабіўшы першыя крокі, спыняюцца, спалохана азіраюцца назад пад уплывам прывычак, традыцый, усёй абстаноўкі, што іх акружае.

Усюды ў нас стала звычайным, што кожны школьнік — гэта акцыябронек-ленінец, по-тым — піянер, камсамолец. Усюды, але не ў Адэльску. У сем'ях, якіх знаходзіцца пад уплывам ксяндза, няма піянераў і акцыябронек, калі не лічыць тых некалькіх, якіх нібы падольшчылі, толькі гэта нават ад спай касцёла. Яны не сціскаюць піянерскія галышкі ў зоркі толькі ў школе або калі выйдзюць з Адэльска. Вяртаючыся са школы дадому, адмаючы іх і хаваюць у кішэні. У Адэльску нельга быць піянерам, нельга быць паравіцца з дзецьмі. Барташэвіч купіў спартыўны інвентар і арганізаваў гурток. Дзеці зацікавіліся, захапіліся, а ксяндз толькі таіць і трэба было. Гульні змяняліся рэлігійнымі размовамі. Той, хто наведваў гурток, стаў наведваць і касцёл.

Раздобрэўшы ксяндз — стаў займацца дабрачыннасцю. Каму чаравікі купіць, каму наскоп падарыць, каго грашанна надзець. Ехаў на курсы шафёраў Н. Іудзі. Барташэвіч заплаціў за вучобу, купіў яму сцюм, даў грошай. Няёмка ця-

ЗДАНІ СТАРОГА СВЕТУ
НАТАТКІ АБ ПРАПАГАНДЫСТАХ КНІГІ
РАЗМОВА ПРА УНІВЕРСІТЭТЫ КУЛЬТУРЫ
БЕЗ СКІДКІ НА САМАДЗЕЙНАСЦЬ
ДА 80-ГОДДЗЯ З ДНЯ НАРАДЖЭННЯ ЯНКІ КУПАЛЫ
Думкі аб рамане І. Мележа «Людзі на балоце»

Ул. КАРПАЎ

ПРА КНІГУ І БІБЛІЯТЭКУ

Я і цяпер добра памятаю старую, крыху ксасабачаную шафу ў Ельнянскай пачатковай школе і Марыю Бяспу-ну Шастакоў — маю першую настаўніцу, якая акно да дваццаці трэцяга года вучыла нас гісторыі па дарава-лючынаму падручніку Ігаві-скага. Памятаю, як адчынілі шафу, гэтая самотная пажылая жанчына выдала нам, вярста-тай дзяцце, кнігі: аспіражна-бала кнігу з палічкі, уважліва разглядала, каб помніць, якая яна была, і нека пасабляму ўрачыста ўручала яе.

Памятаю бібліятэку ў школе другой ступені, як тады называлі сярэдняю школу. І той запаведны пакойчык са стала-жамі, куды выбіраць сабе кнігі дапусціліся толькі любімыя.

Памятаю бібліятэку на Рэчышчэ, леспільным заводзе — маладую бібліятэчку Доры Бер, малыя сталкі пры дзяр-жа, за якія яна сядзела, кніж-ныя паліцы і шафы. Я забіў, дзе знаходзіўся будынак заўко-на, забіўшы нават назву вулі-цы ў рабочым пасёлку, дзе жыў, а вось бібліятэку памятаю і буду памятаць заўсёды...

У дваццаці гадах у вёсцы ўсё бурліла. І трэба сказаць, што ў гэтую тройку, якая ўзначальвала барацьбу з кулац-твам, дзе неслы ў вёсцы святло-ноўм ідэй і савецкіх форм жыцця, звычайна ўваходзілі і другі кнігі — бібліятэкар. У ка-го стралялі з кулацкіх абразоў? У саратара партыйнай ачэйкі, у камбедзю, у хатніка-біблі-ятэкара. Навокал каго гурава-лася камсамоль, моладзь? На-вокал хатнік-чыталіні. Што з'я-ўлялася асяродкам антырэлігій-най прапаганды, мастацкай са-мадзейнасці і г. д.? Зноў жа хата-чыталіня, бібліятэка.

А першыя гады калектывіза-цыі... Ды і сёння бібліятэкі — як асяродак культуры і асветы — адгэтуль усе большую ролю. Разам з навукальным ру-хам да камунізму расце і са-ма значэнне кнігі, як настаўніка і даравічкі людзей.

Дзіўная рэч — пашырэнне дзейнасці кіно, радыё, распе-сеткі клубу, у поўны ўвахо-дзіць тэлебачанне, а значэнне кнігі для чалавека ўсё роўна расце. І калі гаварыць піянер, нацы бібліятэкі перажываюць сёння сваю другую маладосць. Толькі ў дваццаці гадах яны займалі некалькі ішча месца ў жыцці. Тады наогул нестала культуры, і людзі прагна-цігнуліся да яе, а цяпер куль-тура стала забытым усьці ў сваю чаргу абудзіла яшчэ большую прагу да ведаў.

Выраслі, вядома, і нацы бі-бліятэкі, палепшылася іхняя праца.

Вось Дзяржынская раённая бібліятэка, якую на працягу трынаціці гадоў узначальвае Б. Севашынская — энергічны і вопытны чалавек. Кніжны фонд бібліятэкі перавысіў ужо тры-цаць тысяч — таму. Ім кары-стаецца 2.800 чытачоў. І гэта ў той час, калі ў Дзяржынску, апроч бібліятэкі, ёсць дзіцячая бібліятэка, вёскам прафасо-ных, бібліятэкі пры парт і пе-дакабінатах. У горадзе няма се-м'яў, у якіх не было б чытачоў.

Да старых людзей пасылаюцца кнігапошты, чыталіні. (Што-дзень бібліятэка выдае 180 — 200 кніг, не лічычы выдачу ў

перасоўках і чыталінях зале.

За чытачоў тут літаральна змагаюцца. Работнікі біблія-тэкі робяць падворныя абходы, наведваюць установы і прад-прыемствы, вярбуюць чытачоў праз чытацкія актыў, наладжва-юць масавыя мерапрыемствы — канферэнцыі, тэматычныя ве-чары, літаратурна-мастацкія вечары, агляды. Праводзяць з чытачамі гутаркі, робяць біблія-графічныя агляды, вывучаюць набытыя і густы, вышываюць рэкамэндацыйныя спісы.

Грамадская сельская біблія-тэка загадвае Ніна Пыжык, якая толькі летас скончыла тэхнікум. У бібліятэцы няма ты-сяч кніг, і тысячы з іх Ніна на-была за чатыры месяцы сваёй работы. Дзейнасць бібліятэкі пачына звязана — і тут вы-віліся традыцыі дваццаці га-доў! — з разгортваннем ма-стацкай самадзейнасці. Ніна Пыжык ужо арганізавала му-зычны гурток, якім кіруе сама, драматычны, мастацкага чы-тання, гурток танцаў. Удзель-нікі іх даюць канцэрты ў Гры-чаных, выязджаюць у другія брыгады. Бібліятэка з'яўляецца цэнтрам, навокал якога віруе культурнае жыццё калгаса.

Добрым прапагандыстам кні-гі стала масавая бібліятэка № 1 Кастрычніцкага раёна г. Мінска. Методы і формы яе работы варты спецыяльнага вывучэння і пашырэння. Уся-лякая пахвала заслужыла, на-прыклад, дзейнасць таварыства сяброў беларускай літаратуры, створанага пры бібліятэцы.

За апошні час я быў шмат у якіх бібліятэках і мог бы пры-весці дзесяткі такіх прыкладаў. Але думаю, хопіць і гэтага. Бо мне хочацца не толькі раска-заць пра месца, якое заняла кні-га ў нашым жыцці, не толькі вы-казаць радасць з прычыны та-го, што рабства бібліятэкі ўсё больш ажывае, але і звярнуць увагу на адну акаліч-насць, якая прымушае трыо-жніца і неўзабаве можа стаць вельмі небяспечнай.

Спытайцеся ў бібліятэкараў, на што ім карціць паскардзіцца і што іх асабліва хвалюе, і большасць згодна адкажа: «Вя-дома, памішанні. Гэта бяда наша!».

Сапраўды, будаўніцтва біб-ліятэк ідзе яшчэ незадавольна-ча. Дый ідзе яно некалькі гадоў і часта неразумна. Як ужо гаво-рылася, Б. Севашынская пра-цуе ў Дзяржынскай раёнай бібліятэцы даўнія гады. За гэты час яна дамаглася, што біб-ліятэку трывалі пашырала. Але як? Тройчы да невялікага, непра-стававанага памяшкання пры-будавалі катэху. У выніку і цяпер бібліятэка фактычна не мае кнігасховішча і сапраўдна-га памяшкання для абслугова-вання. Сродкі выдаткаваны, а карысці мала.

У Заслаўі бібліятэка туліцца ў старым непрамысловым па-мяшканні. Цяжы дах, падлогу то-лькі грыбок. Не абодвога на-ват без кур'ёзаў. Перад сталом выдчас масніца так згінула, што аднойчы ў дзірку ў падлозе праваліўся чытач. У вялікіх дажджых моцнуць кнігі. Паміш-канне абвешчана аварыйным і

ў ім знята электраправодна.

Праводзіць работу вечарам нельга ды і ўднёе дабрацца да бібліятэкі прыходзіцца па-доўгім цёмным калідорам. А Савет гарадскага пасёлка да-таў — не можа вырашыць, што рабіць — будаваць новае паміш-канне ці рамантаваць старое.

Цесна жыве і адна са старо-шых у рэспубліцы кніжных скарбніц — бібліятэка імя Пуш-кіна ў Мінску. Будынак яе та-каса прызнаны аварыйным. Даўно трэба было падумаць пра-тое, каб падшукваць для яе ін-шае памяшканне або пачаць будаваць новую бібліятэку. Але дагэтуль нельга нават да-магчыся вызвалення памішкан-ня для кнігасховішча ў сутаро-ні свайго ж будынка, якое зай-мае былая прыбыльчыца, пенсіянерка В. Данкевіч. Вось ужо вёскам год дзяцця гэтая справа, заявы кіраўнікоў біб-ліятэкі і ў Ленінскім рай-савеце, і ў гарадскай, і ў аблас-ным упраўленні культуры.

Яшчэ менш зразумела, калі прычынай непаладак з'яўляю-ца міжведамасныя няўзгодні. У Вілейцы, нарэшце, сабраліся і пачалі будаваць новую гарад-скую бібліятэку. Але хто і як? Гарэвет даў кароўку, адпусціў грошы, аднак ад уладу ў да-леjšым будаўніцтве адмовіўся, спаслаўшыся на тое, што біб-ліятэка надарвадучыцца адзе-лу культуры райвыканкома. А адзед адмовіўся ад будаўніч-тва таму, што займаецца спра-вамі толькі перафары, раёна. Давялося за будаўніцтва ўзя-цца самой загадчыцы біблія-тэкі — здабываць будаўнічыя ма-тэрыялы, быць прапрабам і г. д. Не, не лепшы гэта выхад, і не найлепшы будучы вынік.

Зусім ганебны факт адбыўся ў Нясвіжы. Па загаду старэй-ня гарсавета памішканне Няс-віжскай гарадской бібліятэкі перададзена раёнаму — аддзелу народнай асветы культуры, і бібліятэка не працавала. Як магло быць прынята такое ра-шэнне? Як мог раёны аддзел народнай асветы згадзіцца на гэта? Гэта ж бібліятэка!

Чамусьці наогул стала пра-вілам размыскаць бібліятэкі ў будынаках клубу? Ды нават, бадай, ці знойдзец тыпавы праект раёйнага Дома куль-туры, ці клубу, каб у іх не былі заплачваны памішканні біб-ліятэкі? А гэта, на маю думку, вельмі нязручна і неэагэа-дны. У калідорах гэтых устаноў многа людзей, многа тлуму. І пераўражаюць той спакой і цішыню, які павінен панаваць у чыталінях зале і на абале-мце. І чаму ідзе не знойдзец тыпавых праектаў раёных і сельскіх бібліятэк? Няўжо яшчэ рана іх мець?

У бібліятэку людзі заходзяць з пачуццём трагічнай павары. Кнігі, кнігі, кнігі... Іх за аса-ло-во не толькі чытаць, іх прые-маюць у рукі, гартцаць. Вер-ныя, добрыя сябры! Крыніцы мудрасці! Адно з геніяльней-шых адкрыццяў чалавецтва! Ня-хай жа нашы адносіны да іх будуць вартымі іх. Будзем ду-маць аб іх і вырашаць іхні лёс з пашанай.

Так і пачынаюцца вялікія трагедыі маленькіх людзей. Вялікая яны парознама. Гэдавеннасць, падобная да цяжкога хваробы, гасіць агонь душы, знішчае, адбірае ці-кавацца да жыцця. І часта пры-водзіць да непраўнай разліч-кі. На вялікі жал, мы бы-ваем сведкамі таго, як заўва-сам спынення жыцця дзяцей, якія не вытрымалі гэтага зы-прабавання «на разрыў». У на-маліх выпадках, калі школьні-камі жыццё самагубствам, таму што маці з бабюлю пад-прысмаком вадзілі яго ў парк-у. Такія выпадкі рэдкія. Але яны падобны да пазелчальнага шкла, праз якое лепш відаць шчоднасць ролі і ў нашых умовах. У Адэльску такога выпадку пакуль што не было. Не было, але мог быць. Адной з першых уступіла ў камса-мол Ванда Камінеўская. Доў-га не адважвалася, таму што не-жада — дома сустрачаць у-штыкі. Так і атрымаўся. Бацькі збілі Ванду, выкінулі на вуліцу яе кнігі, забаранілі хадзіць у школу. Яе павалі-кожны дзень, і Ванда не вы-трымала, прыслала ў школу паведамленне: размыты слязімі лістак паперы... Дзяўчына пісала, што ў школу яна больш не пойдзе і што жыць няма сэнсу... Ца-ноу вялікіх намаганняў мно-гіх людзей Ванду ўдалося вяр-нуць у школу. А магло быць інакш.

Гэта і нашы віны

У слязах малых, у ваган-нях моладзі вінаваты не толь-кі Барташэвіч, але і мы. Будзем раскаваць на парад-

ку. Бясспрэчна, актыўны ўдзел у грамадскім жыцці з'яўляе-ца лепшай школай камуністы-чнага выхавання. І ніхто, апроч нас, не вінаваты ў тым, што дзверы гэтай школы часта будаюць зачынены. Шкода ад-гэтуль асабліва адчувацца на гэтых пераходах і дзіцячых ба-рацьбы на мяжы паміж ста-рым і новым. Адэльскі — адзін з уагаваных прыроднага краю. Але кіламетры, якія аддзяля-юць абласны цэнтр ад мястэч-ка, сталі непраходнай пера-рашковай для слабай хвалі пра-пагандыскай работы, што да-кацілася была суды, ды хут-ка адхлынула назад.

Дзіўным даўно Гродзенскі абком камсамолу зацвердзіў план «правядзення папулярна-вых мерапрыемстваў у Адэль-ску». За клубам былі заапа-шаны навучнікі Гродзенскага музычнага вучылішча. Мала-дзёныя, пачаўшы стварыць хара-выя калектывы, і дзяцця ба-рацьбы на мяжы паміж ста-рым і новым, адэльскі — адзін з уагаваных прыроднага краю. Але кіламетры, якія аддзяля-юць абласны цэнтр ад мястэч-ка, сталі непраходнай пера-рашковай для слабай хвалі пра-пагандыскай работы, што да-кацілася была суды, ды хут-ка адхлынула назад.

З кожным днём усе лепш гучаў ужо у клубе. У цёплы летні вечар пыла песня над мястэчкам, ішла разам з маро-ў поце, блукала па ўзлесках, абдукаючы ў сэрцах людзей новую радасць, новае жыццё. І не такім ужо вялікім зда-ваўся чорны гмах касцёла.

Эх, Адэльскі кроу, спяваць бы табе, ды спяваць! Але хутка збыліся дарогі да цёб шэфры. І ўсе чытаць, усе болыш няпу-ска, гукаў твай голас. Шмат

[Заканчэнне на 2-й і 3-й стар.]

У ЛІСТАПДЗЕ — З'ЕЗД КІНЕМАТАГРАФІСТАЎ

У Маскве адбыўся V пленум аргкамітэта Сяюза работнікаў кінематаграфіі СССР, які выра-шыў склікаць у снежні месяцы 1962 года першы ўстаноўчы з'езд сяюза. У перыяд з 1 кастры-чніка па 20 лістапада павіны быць праведзены ўстаноўчы з'езды Сяюза работнікаў кінематаграфіі ў саюзных рэспубліках.

Гэтымі дзямі адбылося пашыр-нае пасяджэнне аргбюро Сяюза работнікаў кінематаграфіі БССР, на якім абмяркоўвалася пытанне аб падрыхтоўцы і правядзенні першага рэспубліканскага ўста-ноўчага з'езда сяюза. Ён адбу-дзецца ў першай палове лістапа-да бегучага года.

На пасяджэнні зацверджаны план арганізацыйна-масавых ме-рапрыемстваў, якія павіны быць праведзены ў перыяд падрыхтоў-кі да з'езда. Мяркуюцца пра-весці канферэнцыі гледачоў, ве-чары, сустрэчы работнікаў белару-скай кінематаграфіі з працоўнымі на буйнішчых прадпрыемствах і будоўлях рэспублікі, у навучаль-ных установах, калгасах і саўга-сах. Упершыню ў Мінску, па-прыкладу Масквы, будзе пра-ведзена масавая сятка «Дзень кі-но».

Адбудзецца фестываль бела-рускіх кінафільмаў. У кіналек-торых пры рабочых клубах і ў навучальных установах, а таксама ў народных універсітэтах куль-туры будзе прысвечаны цыкл лек-цый па гісторыі і асноўных эта-пах развіцця савецкай і белару-скай кінематаграфіі.

«Заслугі» ксяндза

Вечар. Дзесяці ў цемры чу-ваць паўночныя мармытанне ру-хавіка электрастанцыі, загара-юцца электрычныя россып ліх-та

2 8 чэрвеня 1962 года.

ДА 80-ГОДДЗЯ З ДНЯ НАРАДЖЭННЯ ЯНКІ КУПАЛЫ НА БРАТНІЙ МОВЕ

У дзень 30-годдзя літаратурнай дзейнасці Янкi Купалы ўраўнаважанае пісанне: «Янка Купала такі ж бліскі, які ж родны для Савецкай Украіны і іншых братніх рэспублік, як і для Савецкай Беларусі. Мы любім яго чужоўныя песні, мы многі чаму вучымся ў Янкi Купалы — нашага друга, старэйшага майстра, «інжынера душ» першага рангу» («Дніпро», № 7, 1952).

Украінскія савецкія пісьменнікі заўсёды высока цанілі беларускага песняра, з любовасцю і павагай адносіліся да яго творчасці. Асабліва сардэчна дружба завязалася паміж Янкам Купалам і літаратарамі братняй Украіны, калі вялікая група іх наведвала ў 1928 годзе сталіцу Савецкай Беларусі. Яна яшчэ больш замацавалася ў час пераездаў паўночных украінскіх пісьменнікаў Янкi Купалы ў пераходны перыяд, пераехаўшы ў «Над ракою Арэсай». Пераклад быў даручаны паэту Тарэню Масэнка, а рэдагаваць пераклад ахвотна згадзіўся Паўло Тычына.

Дарэчы, паэзія, у 1947 годзе, над перакладам гэтай паэмы працаваў і Максім Рыльскі. Апошні раздзел паэмы, надрукаваны ў кнізе «Беларуская савецкая паэзія» (1947, Кіеў), дадзены ў яго перакладзе.

У савецкіх час першы твор Янкi Купалы з'явіўся ў Украіне ў перакладзе Паўла Тычыны. Гэта быў верш «Як чыла каліна ў лесе». Як адзначыў паэту Тарэнь Масэнка, гэта быў «своёасаблівы вольны пераклад беларускага лірычнага верша, але па настрою вельмі блізка да арыгінала. У ім злілася моцная галаса паэты двух братніх народаў—Я. Купалы і П. Тычыны».

За Паўлом Тычынай выступіў Максім Рыльскі з перакладам верша Янкi Купалы «Вясна па вясне».

У 1929 г. ва ўкраінскіх часопісах і газетах з'явілася шмат перакладаў з беларускай мовы, у тым ліку і творы Янкi Купалы. Прычым асобныя яго вершы друкаваліся адразу ў некалькіх перакладах і ў розных газетах і часопісах.

Так, напрыклад, верш «А хто там ідзе» (пад назвай «Ой, хто ж там ідзе») ўпершыню друкаваўся ў харкаўскім часопісе «Плут» у 1923 г. (пераклад быў зроблены С. Піпенка). Затым—у літаратурным альманаху «Нова Вілорус» і ў выбраных творах Янкi Купалы паэзія часу: у 1937 г., 1947 г., 1953 г. і г. д.

У 1937 годзе выйшла першая кніга «Выбраных твораў» Янкi Купалы на ўкраінскай мове. Над перакладамі працавалі малалетнія паэты Тарэнь Масэнка, Пятро Дарожка, Мікола Нагібеда, Сцяпан Крываніўскі, Ігар Муратаў і Арош Капшэй. У аднагоміні ўвайшлі лірычныя вершы ў перакладзе С. Крываніўскага і П. Дарожкі. М. Нагібеда разам з А. Капшэйам пераклалі паэму «Магіла лова», І. Муратаў—паэмы «Зімоў» і «Беззагоны». У кнігу была ўключана і паэма «Над ракой Арэсай».

500-ы

У суровыя гады Вялікай Айчыннай вайны на сцэне Беларускага дзяржаўнага акадэмічнага тэатра імя Я. Купалы быў пастаноўлены спектакль «Паўлінка» па п'есе Янкi Купалы. І вось каля 20 год чужою камерды жыве на сцэне. Яе бачылі сотні тысяч глядачоў нашай вялікай краіны. А спецыяльна паказвалі яе ў Томску, Маскве, Кіеве, Адэсе, у гарадах Польскай Народнай Рэспублікі. На ўсё жыццё запомніліся гледачам вобразы, створаныя Г. Глебавым, Б. Пляшынскім, І. Іванічам, Ул. Дзялюшкам, Р. Івашчыкам, В. Пола і іншымі.

Дзямі адбыліся 500-я пастаўка «Паўлінкі», якая была прысвечана 80-годдзю з дня нараджэння Я. Купалы. Днямі гледачы, якія заўсёды, цёпла сустралі чужоўны спектакль.

дзяўчынку пад замком, не выпусціўшы нават на вуліцу, і змочыўшы цень папярэдняй дзяці. У яго вачах кашчэра аказаліся мацішчы. Дзяці азіраўся. Хто вінаваты ў гэтым? Чаму адпаведныя органы не ўмяшаліся, не абаранілі Машу, не выратавалі яе? Чаму не знаеце правасуддзя, у распараджэнні якога ёсць кашчэра, здольныя вырабляць Машу з цёпых кашчэра і адкрыць перад ёю дзверы школы-інтэрната? Гэта было б добрым урокам цемрашалам.

Мы маглі б нагадаць таварышам з гродзенскай пракуратуры і яшчэ адзін выпадак, які астаўся без іх увагі. Гэта было ўлетку 1960 года. Т. Пелудз танцавала разам са сваімі сяброўкамі ў адэльскім клубе. Мясныя, жарганы, смех. Які добра кружыцца ў вальсе і маршчы, маршчы і маршчы... І раптам над самай таварышчай дзяўчынай пацалася самая агідная лаянка: «Камсамольская ты... на, атрымай!» Не паспела дзяўчына апамітацца, як нехта з сілай стукнуў яе кулаком па твар, з якога яшчэ не паспела сыйсці ўсмешка. На нейкае імгненне ўсё замерла, як у спыненне кадры кіно, а потым некуды папаліла, пахіснулася падлога. Сяброўкі падхвілі дзяўчыну...

Болю не было, быў сорам, горчы і вялікая, вялікая крыўда. За што? Глытаючы кроў, кружыўшы твар рукамі, яна кінула ў ноч, у цемру. Услед гнаўся той жа п'яны голас: «То-та ж, будзеш ведаць, пся кроў».

якая выйшла яшчэ ў 1936 годзе асобным выданнем.

Аб гэтым аднагоміні вельмі добра адказаў сам Янка Купала. Пры сустрэцы з украінскімі пісьменнікамі ў Гурэі, дзе Янка Купала быў на святкаванні 750-годдзя паэмы Шота Руставелі «Віцязь у тыгравай шкурцы», ён сказаў, што «адбор твораў для зборніка зроблены ўважліва. У кнігу ўвайшлі якраз тыя творы, якія я найбольш любіў сам». І далей паэт гаворыць, што кніга выдана з такою любов'ю, з такою увагай, што ён нават захапіў з сабою з паўдзяскага экзэмпляра, каб паказаць таварышам, які добра ведае Украіна творы не толькі сваіх, але і суседскіх братніх пісьменнікаў.

Хочацца адзначыць, што пры рабоце над перакладамі украінскія пісьменнікі заўсёды раіліся з Я. Купалам, прыслухоўваліся да яго парад і заўваг. Так, у адным з пісэм да Янкi Купалы Паўло Тычына пісаў: «Дарэгі Іван Дамініквіч! Маю да Вас такую просьбу. Ці не прыехаў б Вы да мяне на дзень-два ў Харкаў. Настаў дзень-два, арганізавана-тэхнічна характару я, перапішы, скончыў складанне Вашай кнігі ва ўкраінскіх перакладах. Кнігу павінен выдаць у выдавецтва, і таму хацелася б з Вамі апошні раз прагаварыцца, а і можа што-небудзь і выправіць, выкрасціць, раскладваць. Апрача гэтага, трэба будзе паставіць даты, зрабіць размяшчэнне саміх вершаў. Перакладзена ўсяго 3000 радкоў...».

Купалаўскія дні на Украіне адзначаюцца заўсёды вельмі шырока. У часопісах, а таксама ў цэнтральных, абласных і раённых газетах выдатым украінскімі пісьменнікамі і крытыкамі змешчана шмат артыкулаў і натат, прысвечаных Янку Купалу. Цяжка знайсці на Украіне паэта, які не адгукнуўся б на паэзію Янкi Купалы сваім вершам.

Аб шырокай папулярнасці Янкi Купалы на Украіне сведчыць і той факт, што вяломы купалаўскі верш «Алесь» перапішоў ва ўкраінскіх фальклор. Ён быў запісаны амаль без змен у адным з калгасаў Кіеўшчыны як узор вуснай народнай творчасці.

Газета «Радянська Житомирщина» пісала 8 ліпеня 1952 года:

«Есць паэты, якім выпала шчаслівая доля стаць выразнікам думак і спадзяванняў народных, назаўсёды звязана сваё імёны і сваю творчасць з гісторыяй народаў».

Гэтыя словы цалкам і поўна адносяцца да Янкi Купалы, творчасць якога стала дабыткам іншых народаў і, у першую чаргу, суседняга ўкраінскага.

Т. ТАРАСАВА.

ЯШЧЭ АДНА РАЗГАДКА

Есць у Янкi Купалы невялікі верш: Вяртаюцца з выраю жоравы, гусі Да збурэння гнёзд на палях Беларусі;

Як «бежанцы» тыя, ганыя туюто, Да роднага краю плывуць чарадою.

А думцы маркотна, а думка не бачыць, Як птушка і тая айчына малычць...

Мкне з выраю птушка, а думка у вырай Ляцела б, ляцела, а шчыра, так шчыра!

Ва ўсіх выданнях твор датуюцца 1922 годам.

Надаўна мне выпадае ўдалася ўстанавіць сапраўдную дату напісання.

У час пазезді ў Ленінград я наведвала сяброў маёго д. Полазава, добрага знаёмага Янкi Купалы. Мясне цёпла сустрапі дачка і сын мастака. Яны рас-

Магчыма, пракуратуры цікава ведаць, чыі гэта голас? Адкажам—шафера Т. Шупіцкага. Як ні дзіўна, але ён астаўся не пакараным.

Ці доўга будзем мы хадзіць вакол цемрашалаў, азіраючы іх у вочы, а ці пакрыўдзілі мы вас чым-небудзь? Ці доўга будзем бяздольна маўчаць і бяздзейнічаць, калі яны калечыць душы тысяч людзей—тых са- мых, пра якіх мы так часта таварым: ім жыць у камунізме.

Упара, са злосцю змагаецца старосе. Яно пагражае, спрабуе запалохаць, яно крычыць ноччу ў акно новай піннерважатай: «Уцякай, пакуль цёпла, а то павесім на гэтай чырвонай ануцы». Пагражае, але адступае. Першыя пінеры, камсамольцы—першыя ластаўні перамоі новага. Не даюць бацькі паступаць у камсамо! Дома, моладзь робіць гэта, калі выязджае з Адэльска і вяртаецца ў адпачынак, на канікулы, з камсамольскімі знакамі на грудзях. Кашчэлыны цень траціць над ім сваю ўладу. Часты разы пасылаў ксёндз па Івана Будрэвіча, які вярнуўся з арміі. Не пайшоў Іван: «Мне няма чаго рабіць у кашчэла, нам не па дарозе». Моладзь у Адэльску ўсё больш і больш разумее: ёй не па дарозе са старым, яна пераходзіць у новы Адэльск.

Ідзе ломка старых звычак, традыцый. Лёд, які награванчываўся з пакалення ў пакаленне, рушыць. Вацкі большасці



Самадзейны драматычны калектыв Гродзенскага педагагічнага інстытута, які носіць імя Янкi Купалы, паставіў на сваёй сцэне п'есу народнага паэта «Прымакі».

На здымку—сцэна са спектакля. Ролі выконваюць (злева направа): Максіма Кутаса — І. Асава, Кацярыны — Л. Кавалёва і Даміцілі — А. Канавега.

Фота Г. БЫЛЕУСКАГА.

І ў далёкім Саратаве...

Імя Янкi Купалы шануюць не толькі ў Беларусі. Прыгавдаю, як у пачатку 1941 года (7 сакавіка) саратаўская газета «Коммунист» змясціла невялікую, але вельмі шчырую рэцэнзію Ю. Арцёмава на «Песні» Янкi Купалы ў перакладзе на рускую мову. Аўтар з захапленнем піша аб драме «Раскіданае гняздо», у якой (павадамі слоў) «з выключнай сілай», «праўдзіва і драматычна» паказана абодва беларускага селяніна дзяржаўнага часу. Аўтар рэцэнзіі пісаў: «У адзінстве народа—зарука перамогі народа, поспех рэвалюцыі, — вось ідэя драмы. Ярка і глыбока кантрасны, спалучэнне хваляючага лірызму і драматызму, патэтычна і фальклорыстычна—выдатныя рысы «Раскіданага гнязда»».

Працавала я ў той час у Саратаве і, прычытаўшы рэцэнзію, вырашыла паслаць яе Янку Купалу. Выказа гэта рэцэнзію разам з прывітаннем ад землякоў з прастораў Волгі была накіравана Янку Купалу без подпісу і без зваротнага адраса. Але паэт адказаў, што быў адраствата, і шыра адгукнуўся з Масквы, куды ён прыехаў атрымаць Дзяржаўную прэмію. Яго пісьмо ад 10 красавіка 1941 г. знайшло сваёго адрасата ў Саратаве.

Працуючы ў бібліятэцы, мне даводзілася назіраць, што творы Янкi Купалы, як і Якуба Коласа, знаходзілі сваёго чытача і ў далёкім Саратаве.

Нашы выступленні ў той дзень былі як бы выключна вялікаму песняру Беларусі.

Ю. БІБЛА.

НАШ ПЕРШЫ СПЕКТАКЛЬ

Сёлёты год асаблівы для кожнага беларуса: 7-га ліпеня спадняеца 80 гадоў з дня нараджэння незабывага Янкi Купалы. Купала—вялікі песняр нашага народа, выказнік дум і спадзяванняў працоўнага чалавека. І радасна зараз бачыць і адчуваць, што слова яго вядома ва ўсіх кутках нашай радзімы і нават далёка за яе межамі. Вось вядома з нейкім асаблівым хваляньнем успамінаеш, які ўпершыню пачуў і блізка пазнаёміўся з магучым словам нашага песняра.

1920 год. Скончылася нямецкая і беларуская акупацыя. Расчыніліся дзверы школ. Мясне прызначылі тады загадчыкам Паблінскай пачатковай школы Глускага раёна. Сяляне дружна памагалі рамонтаваць будынак школы, папаламную маёмасць.

Вырашылі мы арганізаваць драматычны гурток. Запісалася шмат моладзі. Былі тут і вясковыя музыкі, і спевакі. Зрабілі сцэну. Дружна ўзлілі гуртоўцы за падрыхтоўку «Паўлінкі»—спектакля, першага за ўсё жыццё вёскі. Рыхтавалі спектакль больш двух месяцаў. Загадчык чытальні Сугана выконваў ролі пана Быкоўскага, настаўніка А. Сеўрук—ролю Альбеты.

Спектакль чакалі ў вёсцы ўсе: старыя, моладзь і дзеці. Усе жадавалі не маглі ўмясціцца ў залі. Людзі сталі на вуліцы, запойнілі калідор, а дзеці лезлі пад вокны. Мы абяцалі, што кожную суботу будзем паказваць «Паўлінку». Сваё абяцанне стрымалі.

Чутка аб нашым «тэатры» хутка размысліся. Паглядзець «Паўлінку» ехалі і ішлі людзі з навакольных вёсак.

Поспеху спрыяла ўдалая ігра вынаваўцаў. Мясне самому даводзілася тады быць у ролі рысырама, і артыстам. Асабліва ўдала выконваў ролі пана Быкоўскага загадчык чытальні Сугана. З такім жа поспехам сыграны былі ролі Паўлінкі, Альбеты і іншых герояў п'есы.

М. КУРЦЭВІЧ.



Удзельнікі мастацкай самадзейнасці з Вальскага вобласці выступілі перад працоўнымі Брэста з думамі вайні і тэатрам. Адзін з іх быў далёка ў гарадскім парку, другі—у тэатры. На гэтым здымку вы бачыце квартал украінскіх бандурыстаў, які выконвае «Салаўіную песню».

Павел ДЗЮБАЙЛА

вечара на лузе адкрылася ўсё, і, уоачыўшы, адчуўшы такое, збытажаны, уражаны, стаў як сам не свой. Свет як бы перайначыўся адразу. Ён быў дзіўна поўны чужаў і радасці, незвычайна свет. І ўсё чужа і радасць у ім тварыла Ганна».

Каханне, для выражэння якога ў герою не знаходзілася слоў, азіраючы іх душы чароўным святлом. Пісьменнік у плане мастацкага паралелізму апісаваў рабіню дзяўчыну, якая закрасавала гронікам агністых ягад, і прыгажосць дзяўчыны, да якой прыйшлі сталасці, каханне. «І неспадзявана адбылося незвычайнае: ціхая, нявідная, у жыццёвым росквіце рабіна заручавала, зачырчала яркім, кідкім харавом, гарачым полымем агністых гронкаў. І не адны вочы, не абаяваная, не ачарасцелая ў жыццёвых пакутах да харавата, глядзелі здзіўлена, зачаравана: «Глядзі ты!»

Як таа рабіна, ціла ў гэтай лета Ганна. Яшчэ, здасца, учора была гарэза, падлесек, а вось ужо, глядзіце—у самай доўрай пары дзяўчына, у самай красе сваёй! Калі толькі вырасла!»

І. Мележ не «мадэрнізуе» сваіх герояў, ён ні на мінуўе не забывае, дзе і ў які час яны жывуць. Цяжкая псіхалагічная спадчынасць пракаціла мінулае выжываюча ва ўсім складзе думак герояў, ва ўсіх іх учынах. Калі бядка Грыбок папарсці ў Васіля ляжыку меду для хвората дзіцяці, Васіль не даў, хоць меду трохі і было.

Глыбока захаваная чалавечнасць падказвала яму, што трэба даць, але неадзінадушны думкі аб хлебе, які патрэбна было купіць, прадаўшы мёд, стрымалі яго «Надасцяж кожнаму! А што на кірмаш павяжеш...».

Вынавы з атрыма Мяслака прымулі Васіля, паражанаго зброй, весті іх да «камітэта чынка» Грыбка. Васіль паказаў хату Грыбка, хоць камітэт збіраўся і яго надзяліць зямлёй. Калектывнае будаўніцтва гробі прыз балота для Васіля—справа «казённая», на якой можна было б зарабіць. І тым не менш ён старанна працуе на гробі. Праца для героя—аснова жыцця. Душэўная супярэчлівасць сведчыць не аб «расччэленнасці» характара, а аб яго шматграннасці, бо пісьменнік пераанаўча раскрыў вядучыя, вызначальныя рысы характара, абумоўленыя канкрэтна-гістарычнымі абставінамі, самім жыццём.

Паступова, часта яшчэ падсвядома, стыхійна Васіль пачынае разумець рэвалюцыйную праду, аб якой гаварыў старшыня вальскага Алейка: «Хочацца, што б за нас усё рабілі, а самі і за сябе настаяць не хочаце!»

І Васіль смела выступіў на сходзе за перадаў імя, самавольна паехаў араць зямлю кулака Глушака. Прада, гэта быў яшчэ толькі бунтарскі выклік адвечнай несправядлівасці, а не свядомы, законны акт, права на які дала Кастрычніцкая рэвалюцыя.

Варабца новага са старым у свядомасці герояў асабліва ярка паказана праз адносіны Васіля і Ганны. Насуперак сваім шычырым пачуццям кахання да Васіля Ганна выходзіць замуж за ненавіснага кулацкага сына Яўхіма Глушака. Чаму? Вацкава воля, улада багатыя?

—Улада грошай, зямлі, рэлігійны фанатызм паступова здавалі свае ключавыя пазіцыі, яны не сыгралі такой ролі ў лесе Ганны, як, напрыклад, у лесе Зосі Прыдатнай з рамана Ц. Гартнага «Сокі цаліны».

Ганна выйшла замуж за Яўхіма перш за ўсё з-за глыбокага абражанага пачуцця чалавечай годнасці. Па вёсцы хадзілі плёткі, што яе звалілі Яўхім. І ім паверыў нават каханні Васіль. Неразумнае, бязвольнае рашэнне згода выйшлі замуж за Яўхіма—гэта своеасабліва помста Васілю, усламу таму, што вяртаў прынжыла, гняло годнасці жанчыны.

І. Мележ паказаў каронныя, рашаючыя зрухі характараў герояў, выявіўшы ў іх усё значнае, істотнае, намеціў кірунак іх развіцця да свайго лагічнага завяршэння. Прада, жыццёвы ідэалы многіх з герояў яшчэ і не выйшлі за межы інтывідуалістычных мар аб уласным узабгажэнні. Ненавідзічы Глушакоў, Васіль хацеў даказаць, што і ён стане такім жа багатым. «Пачакайце, прыйдзе час—пабачыце, хто такі ён, Дзяціл Васіль!»

Пабачыце, усе пабачыце! Будзе гэта! Будзе яго пара!.. Ён

ПРАУДА ЖЫЦЦЯ

узімцеца, пабачыце!.. Гумне снапамі наёб! Кароў заўважэ! Не аду, — тры плаці. Стаснічка заўважэ! Такога, што Корч пазеляне ад злоўні!.. Толькі б перадаў зрабілі!»

Не адступячы ад гістарычных праўд, І. Мележ паказвае вобразы міліцыянера Шабеты, начальніка міліцыі Харчова, паводу сумленных, адданах справе рэвалюцый людзей. Няўага да канкрэтнага чалавека, да савецкай каннацыі, стыль работы, які ярка характарызуецца ў выказванні Харчова («Што б ні зрабіў—па ўсёй строгасці! Як у рэвалюцый...»), асуджаюча ў рамане, ім супрацістая сапраўдны гуманізм, справядлівасць старшын вальскага Алейкі.

Гістарычная верагоднасць уласціва і для шматграннага характараў адмоўных герояў І. Мележа. Кулак Халімон Глушак—праваны Харчом, не толькі эксплуатаатар сякара, але і працавіт. Да знямоў прымушае ён працаваць падзёнікцаў, парабка, жонку, сыноў, але і сам працуе не менш за іх. Разбэшчанаму Яўхіму, які загубіў жыццё дзяўчыны Хадоскі, уласцівы сапраўдныя пакуці каханна да Ганны, хоць яны часам выражаны і ў дзікіх выхадках нахабніка.

Канкрэтна-гістарычны падыход пісьменніка да жыцця і чалавечай сутнасці выяўляецца не толькі ў праўдзвым паказе характараў, але і ў масавых сцэнах, у раскрыццё настрою мас. Вос на сходзе сяляне абмяроўваюць пытанне аб будаўніцтве гробі прыз балота:

«— І без таго, як уон, круціцца!»

«Не мела, грэц ято, баба клопату!»

«Столькі сілы ўняці! Пераваці!»

«Коней замучыць!»

«— Няхай той робіць яе, каму трэба!»

«— Не мукавіця ето справа!»

«— Уласці трэба, няхай і будзе!»

«— Ёнлі, тым часам, і так! І нічога!»

«...Так ужо ваялося—ўсякая новая справа выклікала тайнае ці ўнунае недавер». Нібы гадзіца вядома было, што нехта на гэтым добрым неак вытравіў мяркуе, нехта ішчы, а не яны... не за дзень, не за год урасла ў людскія душы гэтая падзоронасць—не за дзень і па год выкараніш яе».

Тамаліся некавалі ўстоі, узніклі новыя сацыяльна-эканамічныя сувязі, смядзваліся ўзмаля маральна-этычны ўзмаля адносіны сярод працоўнага селяніна. Сіла новага калектывнага ярка раскрыта ў сцэнах завяршэння будаўніцтва гробі, святкавання першай перамогі над багнаты.

Посьбітам новага, перадавога, савецкага, светлых мар і ідэалаў аб калектывнай вольнай працы з'яўляецца Міканор, камсамалец, былы малодшы камандзір Чырвонай Арміі. Вобраз Міканора «прыўзняты» над ішчымі вобразамі. Але гэта абгрунтавана. Міканор прайшоў вялікую школу выхавання ў арміі. Вярнуўшыся дадому, ён другімі вачыма глянуў на вясковыя жыццё, рэзка ўбачыў вясковую заскарэжлівасць, бескультура («дусцасць лаянуў, школьнічкі чыталі» г. д.). У Міканора лічыліся імяноў аднаўдаючы ў барацьбе супраць рэлігійнага дурману, забавана, але яго мары аб калектывнай працы, асуды балот, яго імкненні і практычная работа (кіраўніцтва будаўніцтвам гробі) праўдыва адлюстроўвалі абуджэнне перадавых сіл на вёсцы, прагрэсіўны тэндэнцыі яе развіцця.

Пісьменнік тонка разумее псіхалогію сваіх герояў, шырока карыстаецца мастацкімі прыёмамі самараскрыцця характараў, часта ўводзіць у апавяданне няўласна-простую мову, унутраныя маналогі герояў. Няўласна-простая мова, маналогі герояў для І. Мележа—адзіны з гадоўных сродкаў раскрыцця духоўнага свету герояў, а лірычны або гумарыстычны паэтызм, лакалічныя рэмаркі аўтара—важнейшыя сродкі выяўлення яго адносінаў да герояў, падзей жыцця.

Талент І. Мележа ў рамане «Людзі на балоце» закрывае дасціпным, незласлівым, лынкоўскім гумарам.

У яркай пераанаўчай матывіроўцы канкрэтных сувязей адной з'явы жыцця з іншымі, ва ўменні пісьменніка адлюстроўваць аб'ектныя ход гістарычнага працэсу, вырашаць глыбока сацыяльныя канфлікты праз лёс сваіх герояў, пераанаўча паказваў станаўленне іх характараў—сапраўдны гістарызм рамана «Людзі на балоце».

Выйшлі 3 друку

У Дзяржаўным выдавецтве «Беларусь» выйшлі з друку і паступілі ў продаж наступныя кнігі:
Якуб Колас. 250-ы творы ў аўанацыі тамаха. Том IV. Апаваданні. 1906—1917. Мастак Г. Кіліушын. Тыраж 3 100 экз., стар. 340. Цана 70 кап.
Алесь Бачыла. Ключавая ружа. Вершы, песні і лірычная каляда. Мастакі Е. Лось і І. Якубеня. Тыраж 2 500 экз., стар. 136. Цана 10 кап.

Міхась Пянкрат. Шчасце маё. Аповесці і апавяданні. Мастак Б. Арачэў. Тыраж 6 тыс. экз., стар. 240. Цана 34 кап.

ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА

8 чэрвеня 1962 года. 3

